

Az üzemeltető számára

Üzemeltetési útmutató



aIISTOR puffertároló

HU

Kiadó/gyártó

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



Tartalom

1	Biztonság	3
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések	3
1.2	Rendeltetésszerű használat	3
1.3	Általános biztonsági utasítások	3
2	Megjegyzések a dokumentációhoz.....	5
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat.....	5
2.2	A dokumentumok megőrzése.....	5
2.3	Az útmutató érvényessége	5
3	Készülék- és működési leírás	5
3.1	Felépítés	5
3.2	Működés	6
4	A termék ápolása	6
5	Karbantartás.....	6
6	Zavarelhárítás	6
7	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás.....	6
8	Üzemen kívül helyezés	6
9	Garancia.....	6
10	Vevőszolgálat.....	6

1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



Veszély!

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



Veszély!

Áramütés miatti életveszély



Figyelmeztetés!

Könnyebb személyi sérülés veszélye



Vigyázat!

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi károk is keletkezhetnek.

A készülék kifejezetten háztartások, sportlétesítmények és ipari üzemek zárt rendszerű központi fűtési számára készült. Hőfejlesztőként minden készülék és azok kombinációja is szóba jöhet.

Érvényesség:: Vaillant

A rendeltetésszerű használat részét képezi:

- a(z) Vaillant termék és a rendszer további komponenseinek üzemeltetési, telepítési és karbantartási útmutatóinak figyelembe vétele
- az útmutatókban ismertetett összes ellenőrzési és karbantartási feltétel betartása.

A termék járművekben, pl. mobilházakban vagy lakókocsikban való használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem minősülnek járműnek azok az egységek, amelyeket tartósan és helyhez kötötten telepítettek (ún. helyhez kötött telepítés).

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.3 Általános biztonsági utasítások

1.3.1 Fagykárok elkerülése

Ha a készülék hosszabb ideig (pl. téli szabadság) fűtetlen helyiségben üzemben kívül marad, akkor a víz belefagyhat a készülékbe és a csővezetékekbe.

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállításra szolgáló helyiség mindig teljesen fagymentes legyen.

1.3.2 Anyagi károk tömítetlenség miatt

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó vezetékek ne legyenek kitéve mechanikai feszültségeknek.
- ▶ Ne akasszon fel semmilyen terhet (pl. ruházatot) a csővezetékekre.

1.3.3 Veszély a termék környezetének módosítása miatt

A termék környezetének módosítása miatt a használó vagy harmadik személyek testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi javak is károsodhatnak.

- ▶ Soha ne helyezze üzemben kívül a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne manipulálja a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne rongálja meg és ne távolítsa el a részegységek plombáit. A plombázott részegységeket csak feljogosított szakember és a gyári ügyfélszolgálat jogosult módosítani.
- ▶ Ne végezzen módosításokat:
 - a készüléken
 - a gáz- és vízellátó vezetéken, az égést tápláló levegő vezetéken, az áramellátáson

- a fűtővíz elmenő vezetékén és biztonsági szelepén
- az építmény adottságain

1.3.4 Sérülésveszély és anyagi károk keletkezésének veszélye a nem szakszerű vagy elhanyagolt karbantartás és javítás miatt

Az elhanyagolt vagy szakszerűtlen karbantartás veszélyeztetheti a termék üzembiztonságát.

- ▶ Haladéktalanul hárítsa el azokat az üzemzavarokat és károkat, amelyek csökkentik a biztonságot.
- ▶ Soha ne kísérelje meg saját maga elvégezni a termék karbantartását vagy javítását.
- ▶ Ezt mindig bízza szakemberre.
- ▶ Tartsa be az előírt karbantartási időket.

2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ További használat céljából őrizze meg ezt az útmutatót, valamint az összes, ezzel az útmutatóval együtt érvényes dokumentációt.

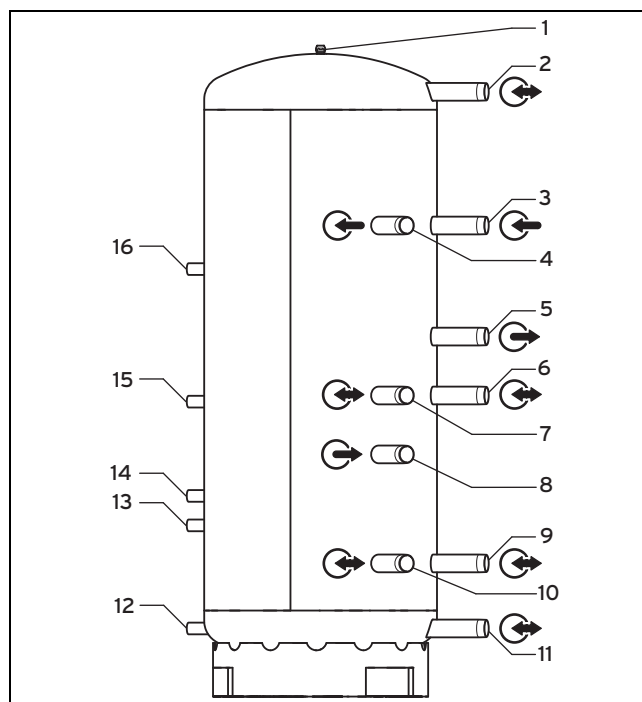
2.3 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

Típusjelölés	Cikkszám
VPS 300/3 - C	0010015130
VPS 300/3 - E	0010015124
VPS 500/3 - C	0010015131
VPS 500/3 - E	0010015125
VPS 800/3 - C	0010015132
VPS 800/3 - E	0010015126
VPS 1000/3 - C	0010015133
VPS 1000/3 - E	0010015127
VPS 1500/3 - C	0010015134
VPS 1500/3 - E	0010015128
VPS 2000/3 - C	0010015135
VPS 2000/3 - E	0010015129

3 Készülék- és működési leírás

3.1 Felépítés



- | | |
|---|---|
| 1 A légtelenítő szelep csonkja | 10 Fűtőkészülékek visszatérő fűtővízigény esetén/fűtőkörök visszatérő |
| 2 Fűtővíz előremenő ivóvíz-állomáshoz falra szerelés esetén/előremenő vagy visszatérő kaszkádkhoz | 11 Fűtővíz visszatérő a frissvizes állomáshoz falra szerelés esetén/kaszkád kapcsolás előremenő vagy visszatérő |
| 3 Fűtőkészülékek előremenő melegvízigény esetén | 12 Fűtővíz visszatérő szolár töltőállomáshoz (csak VPS/3 - E) |
| 4 Fűtőkészülékek előremenő melegvízigény esetén | 13 Fűtővíz előremenő a szolár töltőállomáshoz, alacsony hőmérsékletekre (csak VPS/3 - E) |
| 5 Fűtőkészülékek visszatérő melegvízigény esetén | 14 Fűtővíz előremenő szolár töltőállomáshoz, magas hőmérsékletekre (csak VPS/3 - E) |
| 6 Fűtőkészülékek előremenő fűtővízigényhez/fűtőkörök előremenő | 15 Fűtővíz visszatérő a frissvizes állomáshoz (csak VPS/3 - E) |
| 7 Fűtőkészülékek előremenő fűtővízigényhez/fűtőkörök előremenő | 16 Fűtővíz előremenő a frissvizes állomáshoz (csak VPS/3 - E) |
| 8 Fűtőkészülékek visszatérő fűtővízigény esetén | |
| 9 Fűtőkészülékek visszatérő melegvízigény esetén/fűtőkörök visszatérő | |

A puffertároló acélból készül és kívül fekete, rozsdásodást gátló festékbevonattal van ellátva. A puffertároló a fűtés, a fűtőkészülék, a szolár töltő- és a frissvizes állomás vezetékeihez való csatlakozásokkal, valamint egy légtelenítő szeleppel rendelkezik.

4 A termék ápolása

3.2 Működés

A puffertároló töltése egy vagy több hőtermelő és adott esetben egy szolár töltőállomás hőjével történik. A puffertároló a fűtővíz közbenső tárolójaként szolgál a fűtési körök, illetve a használati melegvíz előállítására szolgáló ivóvíz kör további hőellátására.

4 A termék ápolása



Vigyzat!

Nem megfelelő tisztítószer használatával kockáztatja a készülék károsodását!

A nem megfelelő tisztítószerek károsíthatják a készülék burkolatát, a szerelvényeket és a kezelőelemeket.

- ▶ Ne használjon sprayt, súrolószereket, mosogatószereket, oldószer- vagy klórtartalmú tisztítószereket..

- ▶ A burkolatot egy kevés oldószermentes tisztítószerrel átitatott, nedves kendővel törölje le.

5 Karbantartás

A készülék tartós üzemképességének és üzembiztonságának, megbízhatóságának és hosszú élettartamának feltétele a szakember által elvégzett évenkénti ellenőrzés és kétévenkénti karbantartás.

6 Zavarelhárítás

A következő táblázat a puffertároló működése közben esetleg előforduló zavarokról és azok lehetséges okairól ad tájékoztatást.

Zavar	Lehetséges kiváltó ok	Elhárítás
Fűtővíz csepeg a puffertárolóból.	Tömítetlenek a csavarkötések	Bízzon meg szakembert a probléma megszüntetésével.
Csobogó hang hallatszik a puffertárolóból.	Levegő van a puffertárolóban	
A szabályozó nem jelez helytelen tárolóhőmérsékletet.	Hibás a hőérzékelő vagy nem megfelelő a pozíciója	

7 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása

- ▶ A csomagolás ártalmatlanítását bízza a terméket telepítő szakemberre.

Termék és tartozékok ártalmatlanítása

- ▶ Mind a terméket, mind a tartozékokat tilos a háztartási hulladékok közé dobni.
- ▶ Biztosítsa, hogy a termék és tartozékainak ártalmatlanítása előírászerűen történik.

- ▶ Tartson be minden erre vonatkozó előírást.

8 Üzemen kívül helyezés



Vigyzat!

A rendszer károsodásának veszélye

A szakszerűtlen üzemen kívül helyezés a rendszer károsodásához vezethet.

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a készüléket kizárólag feljogosított szakember helyezze üzemen kívül.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a készüléket feljogosított szakember helyezze üzemen kívül.

9 Garancia

Érvényesség: Magyarország

A készülékre a jótállási jegyben megjelölt feltételek szerinti gyári garanciát biztosítunk. A készülék üzembehelyezését csak a Vaillant Márkaszerviz vagy erre feljogosított Vaillant partnerszervek, illetve szakiparosok végezhetik el. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem feljogosított szerviz végzett munkát, vagy a termékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be, illetve ha a karbantartást nem rendszeresen, vagy nem szakszerűen végezték el! A felszerelést, a szerelés átvételét, az üzembehelyezést és a beszállítást a garanciajegyben hitelt érdemlően, cégszerűen dokumentálni kell. A szerelési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget!

10 Vevőszolgálat

Érvényesség: Magyarország, Vaillant

Javítási és felszerelési tanácsért forduljon a Vaillant központi képviselőjéhez, amely saját márkaszervizzel és szerződött Vaillant Partnerhálózattal rendelkezik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem a Vaillant Márkaszerviz vagy a javításra feljogosított Vaillant Partnerszerviz végzett munkát, illetve ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be!

0020160846_01 ■ 18.06.2014

Vaillant Saunier Duval Kft.

1117 Budapest ■ Hunyadi János út. 1.

Tel 1 464 78 00 ■ Telefax 1 464 78 01

vaillant@vaillant.hu ■ www.vaillant.hu

Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.